

1867-12-08

SENDER

Theodor L. Lundbye

RECIPIENT

P.C. Skovgaard

FACTS

Document type:
Letter

Sender's location:
Nordkjær

Mentioned people:
J.Th. Lundbye
Theodor Emanuel Lundbye
Theodor L. Lundbye
Georgia Skovgaard
P.C. Skovgaard

Archive:
Mappe 1 nr. 15

TRANSCRIPTION

Nordkjær den: 8 Decbr
1867

Velbaarne!

Hr Professor Skovgaard!

Den Venlighed og hjertelige Deltagelse hvormed De altid har mødt os Lundbyer, giver mig Mod til at fremkomme med disse Linier og beder Dem ikke tage mig det ilde op.

Dog først maa jeg bede Dem modtage min hjertelige Tak fordi De saa venligt modtog min afdøde Broders¹ Arbejder, som jeg dels af Nødvendighed og dels fordi de blev aldeles ødelagte her af Fugtighed, ønskede afhændede og overlader selvfølgelig Maaden herpaa aldeles til dem selv.

Dernæst er jeg uhøflig nok til at

●2●

overhænge Dem i en anden Retning. Vor Søn Theodor er nemlig nu uden Examen og uden Penge. Det er derfor min indstændige Bøn til Professoren om De kan og vil meddele ham lidt, indtil videre, til Opholdet i Kbhvn, samt saa meget som maatte udfordres til at han kunde frequentere Akademiet som han burde og som De fandt rigtigt for hans Fremtid. Denne hans Forlegenhed kommer paa en meget uheldig Tid for mig og jeg have meddeelt ham min Plan om at søge Hjælp hos Dem til Fordel for ham; men paa den Betingelse at det kun bliver til det nødvendigeste og at han maa faa til at indrette sig paa at lægge lidt til Side fra Sommeren for at kunne leve af i den drøje Aarstid foran og dette antager jeg maa kunne lade sig gjøre og jeg bede

●3●

Hr. Professoren godhedsfuldt ligefrem at indskjærpe ham [?]. Theodors øvrige Vandel, der saavidt mig bekendt er nogenlunde tilfredsstillende giver mig Haab om at Hr. Professoren vil række ham en hjælpsom Haand og iøvrigt staa ham bi med Veiledning om hvorledes han bedst bør anvende drøje Vintermåneder.

Det gjorde min Hustru meget ondt, at hun end ikke kunde have den Fornøielse at hilse paa deres Søn, under sit Ophold i Kbhvn; men hun var desværre lidende den meste Tid og er desværre ikke bedre nu.

Maa jeg anbefale Hr. Professoren, i det Tilfælde, at De vil hjælpe Theodor, kun at give ham smaa Bidrag af Gangen og lade ham gjøre Rede for Anvendelsen deraf.

Til Slutning fremsendes vore venligste Hilsener til Deres Frue

●4●

og Dem selv, idet jeg tegner

med Høiagtelse

ærbødigst

Lundby.

¹ Maler Johan Thomas Lundbye (1818-1848). Nær ven til frøken Georgia Schouw og P.C. Skovgaard.

Nordkjos 17. 8 Decbr
1864.

Hallens!.

Jø Pæropen Skovgaard!

Den Hønlige og hjertelege Hæ.
Læge! Sommer du altid for mig
en hilsen, og en hilsen med det
at sammenkomme med dine hi.
mine og hilsen den i de dage med
det i de af.

Ud sigt mig jo hilsen den med.
Lige min hjertelege Læge! Som du
for mig og mig og mig af de
Hæder og Hæder, som jo de
af Hønlige og Hæder og Hæder
blive alene i de dage for af Læ.
Læge, i de dage og mine
Læge i de dage og mine
alene i de dage.

Ud sigt mig jo i de dage og mig

erhoffung den in ein andern Setting.
Aber das Thier der in manij mit,
intem fofamen ey inden Kump. Das
in dafes min inftandige kein
die Knechtfehen von der Kon ey mit
modde la fow lilt, inftil miden,
die byfel der in Klon, fowt fow
migel fow macthe inftandige die
in fow lilt fow macthe inftandige
milt fow fow lilt ey fow der
fowt inftil fow fow lilt.
Aber fow lilt inftil fowt fow
in migel inftil fowt fow milt
ey der fow milt fow min fow
von der fow fowt fow der die fow
der fow fow; man fow der die
inftil fow der die lilt die
die milt ey der fow milt fow
die inftil fow fow der der
lilt lilt fow fow fow fow
fow fow ey der die lilt
fow ey. Alle milt fow milt
fow lilt fow fow ey der lilt

af den fælles, idet jeg begynder
med Jægerslev
anvendt
Smødet.

SKOVGAARD-MUSEET
Mappe / Nr. 15